

土木工程拓展署 - 礦務部

Mines Division, CEDD

申請 S1 第 1 類危險品運送許可證

<u>Application for a Conveyance Permit(s) to Convey Class 1 Dangerous</u> Goods on Land

此申請表格供根據香港法例第 295G 章《危險品(管制)規例》第 82 條之規定申請運送 S1 第 1 類危險品運送許可證進出 甲類或乙類貯存所的公司或人士使用。

This application form is intended for a person or company who wish to apply for a Conveyance Permit to convey Class 1 dangerous goods, as specified in the application, to or from a licensed Mode A or Mode B store in accordance with section 82 of the Dangerous Goods (Control) Regulation (Cap. 295G).

重要事項:

Important Information:

- 1. 這份表格所提供的個人資料,將用於處理上述的申請事宜。
 - The personal data provided on this form will be used for the purpose of processing your application only.
- 2. 表格上的個人資料,可能會向有關政府部門披露,而有關政府部門可保留上述個人資料,以便辦理第(1)項所述事官。
 - The personal data on this form may be disclosed to any relevant government departments and kept by these departments for the purpose stated in item 1 above.
- 3. 第一部分,第二部分及第五部分必須填寫。第三或第四部分請根據運送方式選填。

Part A, Part B and Part E must be completed, and either Part C or Part D depending on whether Government delivery service is required or not.

第一部分: 工地 / 公司 Part A:Site / Company

1 dit A : Oite / Company			
工地密碼 / 公司名稱 Site Code / Company Name			
工地地點 / 公司地址 Site Location / Company Address			
聯絡人姓名 Contact Person	電話號碼 Telephone No.	傳真號碼 Fax No.	
運送日期/時段 Conveyance Date / Duration	運送時間 Conveyance Tim	е	
由 From			hrs.
到 To			hrs.

第二部分:S1 第1 類危險品詳情

Part B : Explosives

聯合國編號 /危 險性代號 UN No. & HCC	名稱和說明 Name and Description	淨炸葯量/ 每個 NEC/Unit	數量 Quantity	小計 (NEC)	供應商名稱 Name of Supplier
		總淨炸葯量 Total (NEC))	公斤 kg	

第三部分:由政府爆炸品運輸車運往爆破工地/貯存所

Part C: Government Delivery Services to Blasting Site / Magazine

Tart o . Government between gentices to blasting ofte / magazine		
爆炸品供應商提貨單號碼:	登記引爆手姓名:	
Explosives Supplier's Delivery Order No(s).	Name(s) of Registered Shot Firer(s)	
註:		

Notes:

- 1. 如運往工地 ,申請人必須附上爆破設計,並連同運作方法綱领內所列之文件。
 - For a blasting site, the blast design(s) together with documents as stated in the method statement must be attached.
- 2. 如運往貯存所,申請人必須附上貯存所內爆炸品的當日結餘以及確認該貯存所有足夠貯存量。
 - For a magazine, the updated stock balance sheet(s) and/or confirmation of sufficient storage capacity of that magazine must be attached.

第四部分:由申請人爆炸品運輸車運往爆破工地/貯存所

Part D: Delivery by applicant

預定運輸路線 Transportation Route				
起點 Starting Location	經 Via	終點 Destination		
申請運送許可證之數量:(註1)				
Number of conveyance permit(s) applied for : (Note 1)				
危險品由以下其中一車輛運送 : Dangerous goods to be conveyed by one of the following vehicle(s):				
車輛類別	車牌號碼			
Vehicle Type	Vehicle Registration No(s).			
註 1:每一車輛必須使用一張"運送許同				
Note 1: One conveyance permit is required for each vehicle				

www.cedd.gov.hk Page 2 of 3 (MIN f2) (Rev. 2022)

第五部分:聲明

Part E: Declaration

我謹此聲明,據我所知所信,我就這份申請所呈交的一切資料及詳情,均屬正確無訛。如果這個申請是成功的,我同意 遵守危險品條例第 295 章,及相關的附屬法例和施加的任何條件的規定。我確認駕駛上述車輛的司機明白運載有關危險 品時所面對的危險及知悉應付意外和緊急事故的措施,並同意運載上述的危險品。

I hereby make application and declare the information provided to be true and accurate to the best of my knowledge at this time. Should this application be successful, I agree to comply with the Dangerous Goods Ordinance (Cap. 295), regulations in related sub-legislation and any condition imposed. I confirm that the driver of the above mentioned vehicle understands the dangers of the dangerous goods being conveyed and the procedures to be followed in case of accidents or emergencies. The driver has agreed to convey the dangerous goods.

公司蓋印 Company Chop	
	申請人簽署 Signature of Authorized Person *
	公司職位 Position held in company
	日期 Date

填妥後的申請表,請交回:

This application should be returned after completion to:

香港九龍海庭道 11 號 西九龍政府合署南座六樓 土木工程拓展署 礦務部 礦務處處長 Commissioner of Mines
Mines Division, Civil Engineering and
Development Department
6/F, South Tower, West Kowloon Government Offices,
11 Hoi Ting Road, Kowloon, Hong Kong

- *如屬有限公司,請蓋上公司印章及由公司經理或秘書簽署。
- * For a limited company, the company's chop and the signature of the company manager/ secretary are required.